

# فن الترجمة



**When you stand in front of a big crowd,  
you can get very nervous**

وقوفك أمام حشد كبير من  
الناس ، قد يسبب لك التوتر

قد ينتابك التوتر  
عندما تقف أمام تجمهر كبير

# فن الترجمة



**When you give a speech  
everyone is looking at you**

عند إلقاء خطاب ما ..  
ستجلب انتباه كل الحضور

عندما تلقي محاضرة  
كل الأنظار تتوجه إليك

# فن الترجمة



**For some people  
giving a speech is their worst fear**

تعتبر مسألة إلقاء محاضرة  
من أكبر المخاوف لدى بعض  
الناس

بالنسبة إلى بعض الناس...  
فإن إلقاء الخطاب لديهم  
يُشكّل أسوأ مخاوفهم

# المعلومة رقم ١

**Have to**



اضطرت

**Had to**

I am sorry, but I **had to** do it

آسف ولكن اضطررت لفعل ذلك



Fahad was late  
that's why I **had to** wait

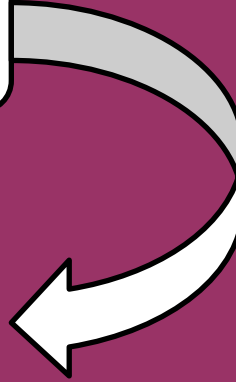
فهد تأخر  
لذلك اضطررت إني أنتظر



المعلومة رقم ٢

In front of

أمام



You are standing **in front of**  
the mirror all the time!

أنتِ بس واقفة قدام المراية  
طول الوقت!



You will find the bathroom  
**in front of** the living room

راح تلاقي دورة المياه مقابل  
الصالة على طول



## المعلومة رقم ٣

**Nervous**

متوتر

**Nervous breakdown**

انهيار عصبي



I feel **nervous**

متوتر / حاس اني متوتر

Do you feel **nervous** ?

هل تشعر بالتوتر ؟



# المعلومة رقم ٤

Breath

نَفَس



Breathe

يَتَنَفَس

Take a breath

خُذِي نَفَس

He is still breathing

الحمد لله لا زال يتنفس

# المعلومة رقم ٥

Practice

ممارسة



Practice

يمارس

Little practice

شوية ممارسة

You **have to** practice

لازم تمارس

# المعلومة رقم ٦

يُهدئ

Calm

اهدأ

Calm down!



المعلومة رقم ٧

يُذَكِّر

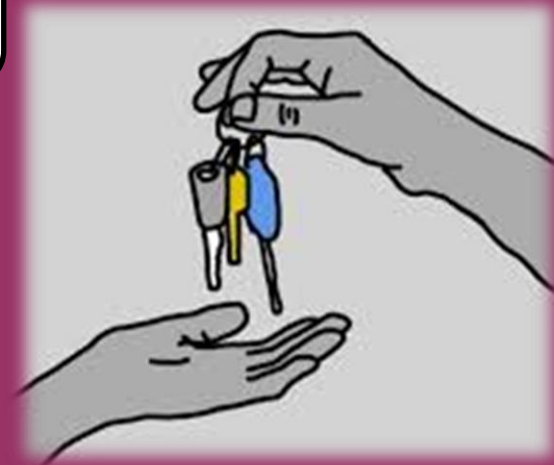
Remind

يَتَذَكَّر

Remember

**Remind** me to give you the keys

ذكّرني أعطيك المفاتيح



Do you **remember** me ?

تتذكرني؟؟

